



今日要聞

頭版新聞

焦點新聞

政治新聞

生活新聞

國際新聞

自由廣場

社會 體育

社會新聞

體育新聞

寰宇探索

台灣薈奇

財經新聞

財經焦點

證券理財

影視娛樂

影視焦點

影視綜合

生活藝文

流行消費

3C生活館

家庭·兩性

健康醫療

自由副刊

青春Pasta

藝術文化

休閒旅遊

自由評論

今日社論

自由談

鏗鏘集

專題報導

服務專區

樂透彩券

統一發票

訂報服務

[首頁](#) [自由廣場](#)
[列印本頁](#)

中華民國93年10月1日星期五

陳唐山部長我們支持您

顏綠芬

陳唐山部長與北上陳情的鄉親會晤，他向大家報告我國外交的困境與無奈，連新加坡這麼丁點大的國家都向中國諂媚、靠攏，在聯合國大放厥詞，污衊我國。他用家鄉話以及大家熟悉的語彙作比喻，表情嚴肅，充滿無奈。他心中的悲憤和維護國家尊嚴的毅力，稍有敏感度的國人都能從電視上短短幾秒鐘的畫面感受出來。

可是，電視媒體播放出來這樣的畫面，既不是搶外交部新聞，更不是要凝聚國人的憤慨來譴責新加坡，反而是將焦點放在「外交部長用詞不雅」當八卦新聞來炒作，連陳部長的同志民進黨官員也來個「的確不雅」、「引喻失義」的口氣；而反對黨陣營見縫插針，更是窮追猛打，尤其是過去打擊台語最力的當權者遺族風涼話說盡，以示他們的「高貴修養」。令人聯想到數十年來「講台語沒水準」的陰影尚未遠離三、四年級生。

我們知道，台語「鼻屎仔」和北京話的「一丁點兒」、「小不點兒」一樣都是比喻用詞，指非常小的意思，從來大家都不認為「一丁點兒」、「小不點兒」有什麼不妥，為什麼「鼻屎仔」就是不雅？「扶**騾**」（拍馬屁）和「脫褲子放

新聞檢索



相關新聞

[今日新聞圖片](#)
[十月一日全民抗議歐盟](#)
[軍售中國](#)
[陳唐山部長我們支持您](#)
[罵得恰到好處](#)
[騾都還未叫，國親叫什麼？](#)
[騾正解](#)
[毛蟲也會翻身抵抗](#)

屁」、「有奶就是娘」、「阿婆仔生子」（真拚）、「挑肥的到市場」（藉賣糞諧音為不行）都是俗諺，本來就是非常直接、傳神和鄙俗的比喻，初聽似乎不雅，知道意思了都會會心一笑。要追根究柢雅不雅，先要定義什麼是雅。「拍馬屁」、「脫褲子放屁」、「有奶就是娘」這樣的字眼就雅嗎？不見得吧！「扶**屌**浮」就是俗話的拍馬屁，就是「有奶就是娘」，熟悉台語的不分北南鄉親，大家都會覺得非常傳神，難道說用「國語」說「拍馬屁」、「有奶就是娘」就雅？用台語說「扶**屌**浮」就不雅到該萬夫所指了嗎？

男性生殖器在世界上很多族群中都代表傳宗接代，族人世代生生不息，是傳承、也是尊嚴，我們身邊的例子就有魯凱族著名的木雕「太陽之孫」，這是古代大頭目阿薩力夫（Azaliv）的木雕像，他的男性性器官刻得特別長又特別大，幾乎垂到膝蓋，象徵太陽之神的後裔；而在傳統的台灣人口中，「**屌**浮」代表男孩子，所以有人在新婚之夜鬧洞房，對新娘說祝福話時會說「祝你明年生**屌**浮」；「**屌**浮」也象徵勇氣、擔當（不管我們女性同胞同不同意），所以對一個不負責任、沒有擔當的男人，就譏諷他「無**屌**浮」，算是很嚴厲的指責；另外，也比喻為威權、霸權，也就是陳唐山部長用詞中「扶**屌**浮」的意思，指極盡諂媚之能事。

陳部長用的台語俗諺完全沒有問題，何況他的態度是如此嚴肅與悲壯，一點也沒有輕佻之嫌。如果電子媒體的記者，因為年輕不懂、因為搶新聞、因為製造話題，可以犧牲國家利益將新聞炒得熱熱鬧鬧，也就算了，反正他們就是這種水準。而國民黨自認很懂外交的某某人士那副德

性，大家有目共睹，不值浪費筆墨。倒是民進黨內的台籍政務官也要一副大公無私、深覺「台語俗諺很羞恥」的慚愧模樣，就教人無法苟同，何時你們才能真正建立身為台灣人的自信與尊嚴？何時你們才能判斷事件的焦點在哪裡？該譴責的是新加坡，不是這位值得尊敬、有擔當、有魄力的外交部長！

有尊嚴的台灣人，讓我們齊聲譴責新加坡，大聲喊出：陳唐山部長！我們永遠支持您！

（作者顏綠芬 台北藝術大學音樂系教授兼教育學程中心主任）

[TOP](#)

[重點新聞](#) || [政治新聞](#) || [財經新聞](#) || [社會新聞](#) || [國際新聞](#) || [體育新聞](#) || [影視焦點](#)

[3C生活館](#) || [健康醫療](#) || [自由廣場](#) || [社論](#) || [自由談](#) || [鏗鏘集](#) || [生活藝文](#)

[台灣優先  自由第一]

Copyright(C)本網站全部圖文係版權所有

非經本報正式書面同意不得將全部或部分內容，轉載於任何形式媒體

建議使用IE 4.0以上版本以800*600模式觀看以達最佳瀏覽效果